

Livret de bord

K 1200 LT



BMW AG Division Moto

No. de commande 01 42 9 799 135

08.98 1ère édition F / RF



Avertissement !

Règles de sécurité et précautions à prendre pour que le pilote ou d'autres personnes ne soient pas blessés ou mettent leur vie en danger.



Attention :

Remarques particulières à observer et précautions à prendre afin de ne pas endommager la moto. L'inobservation de ces indications peut entraîner la nullité de la garantie.



Remarque :

Observations particulières destinées à améliorer les opérations de contrôle et de réglage, de même que les travaux d'entretien.

Bienvenue chez BMW

Nous sommes heureux que vous ayez choisi la K 1200 LT de BMW et nous vous souhaitons la bienvenue dans le cercle des motocyclistes BMW. Familiarisez-vous avec votre nouvelle moto afin de la maîtriser sans aucune difficulté et de rouler en toute sécurité. Veuillez donc consulter ce Livret de bord avant d'enfourcher votre belle machine pour la première fois. Vous y trouverez tout ce qu'il faut pour l'utiliser dans les meilleures conditions.

Vous y trouverez aussi des informations et des recommandations très utiles pour vous équiper afin de rouler en toute sécurité, ainsi que des conseils vous permettant de tirer le meilleur prix de votre moto le jour où vous la revendrez. Votre concessionnaire BMW se fera un plaisir de vous conseiller et de répondre à toutes les questions que vous lui poserez concernant votre moto. Nous vous souhaitons grand plaisir à la lecture de ce Livret de bord et encore plus ensuite en roulant.

Votre

BMW AG Division Moto

**Vue d'ensemble et utilisation**

Vue d'ensemble	
côté gauche	4-5
Vue d'ensemble	
côté droit	6-7
Cockpit	8-9
Témoins et voyants	10-11
Serrure de contact	
et antivol de direction ..	12-13
Commodos	14-15
Signal de détresse	16
Réglage du pare-brise/ déflecteur d'air	17
Assistance de marche arrière	18-20
Régulateur de vitesse	21-24
Ordinateur de bord	25-29
Valise	30
Top-case	31
Selle du pilote	32-33
Selle du passager	34-36
Chauffage de selle	37
Porte-casque	38

Contrôles de sécurité

Liste de contrôle	39
Huile moteur	40-41
Carburant	42-43
Manettes	44-45
Freins	46-49
Embrayage	50
Précontrainte des ressorts	51
Roues	52-53
Chargement	54-55
Eclairage	56-57
Liquide de refroidissement	58

**Démarrage - Conduite -
Stationnement**

La première sortie avec votre BMW	59
Remarques importantes	60-61
Béquille latérale	62-63
Béquille centrale	64-65
Rodage	66-67
Avant le démarrage	68
Démarrage	69
Voyants	70-71
Conduite et passage des vitesses	72-73
Freins	74
Système antiblocage (ABS)	75-79

Rouler en toute sécurité

Rouler en toute sécurité	80-81
Une assistance internationale	82
Protection de l'environnement	83
Equipements BMW pour motocyclistes	84
Accessoires BMW pour motos	85
La sécurité, ça s'apprend	86
Un mot pour terminer	87

Vue d'ensemble côté gauche



- 1 Réservoir du liquide hydraulique de l'embrayage (➔ 50)
- 2 Prise, 12 V
Possibilité de branchement d'accessoires – charge max. 5 A 60 W
- 3 Molette de précontrainte du ressort arrière (➔ 51)
- 4 Boîtes à fusibles (Carnet de maintenance ➔ chapitre 2)

- 5 Antenne (Carnet de maintenance ➔ chapitre 2)
- 6 Top-case (➔ 31) avec
 - éclairage intérieur
 - miroir et
 - fourre-tout pour : littérature de bord et accessoire pour le remplissage de l'huile

() Nombre entre parenthèses ➔ Page d'explication

Vue d'ensemble côté gauche



- 7 Valise gauche (➔ 30)
 - serrure de la selle (➔ 32)
 - outillage de bord
 - nécessaire de dépannage pour pneus sans chambre (Carnet de maintenance ➔ chapitre 2)
 - Porte-casque (câble en acier) (➔ 38)

- 8 Réservoir de liquide de refroidissement (➔ 58)
- 9 Poignée de béquillage (➔ 64-65)
- 10 Porte-casque (➔ 38)
- 11 Pédale de sélection pour assistance de marche arrière (➔ 18-20)

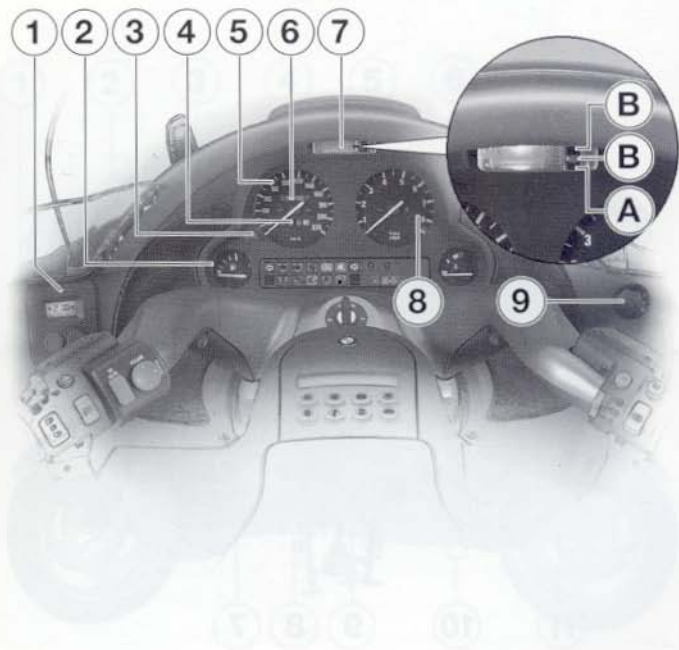
() Nombre entre parenthèses ➔ Page d'explication



- 1 Valise droite (➔ 30)
 - 2 Commande du système audio pour le passager (➔ Notice d'utilisation supplémentaire)
 - 3 Réservoir de liquide de frein arrière (➔ 49)
 - 4 Vide-poches avec lampe de poche
 - 5 Réservoir de liquide de frein avant (➔ 48)
 - 6 Bouchon de réservoir (➔ 42)
- () Nombre entre parenthèses ➔ Page d'explication
 * Equipement optionnel



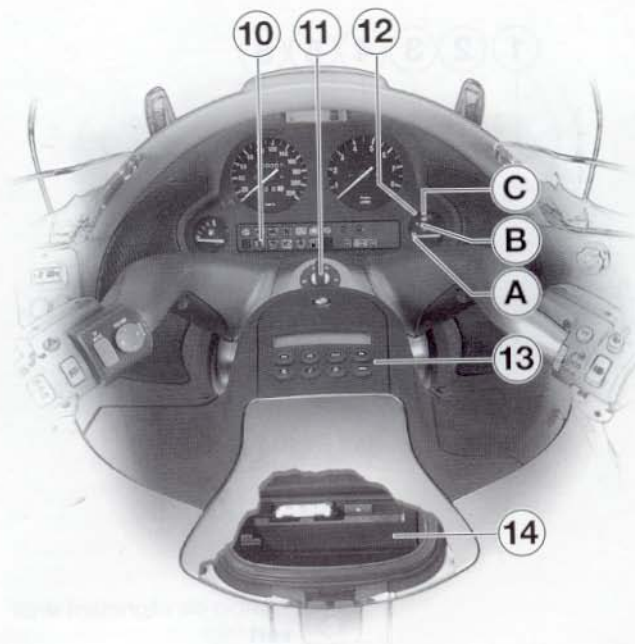
- 7 Déфлектор d'air mobile (➔ 17)
 - 8 Orifice de remplissage d'huile moteur (➔ 41)
 - 9 Verre-regard de niveau d'huile, moteur (➔ 41)
 - 10 Interrupteur à bascule pour chauffage de selle* (➔ 37)
 - 11 Changeur de CD* (➔ Notice d'utilisation supplémentaire)
- () Nombre entre parenthèses ➔ Page d'explication
 * Equipement optionnel



- 1 Ordinateur de bord* (➔ 25)
 2 Jauge à carburant (➔ 43)
 3 Bouton de remise à zéro du totalisateur kilométrique journalier
 4 Totalisateur journalier
 5 Compteur de vitesse
 6 Totalisateur kilométrique

- 7 Eclairage du cockpit
 - A allumé
 - B éteint
 8 Compte-tours (➔ 66)
 9 Bouton rotatif du correcteur de site (➔ 56)

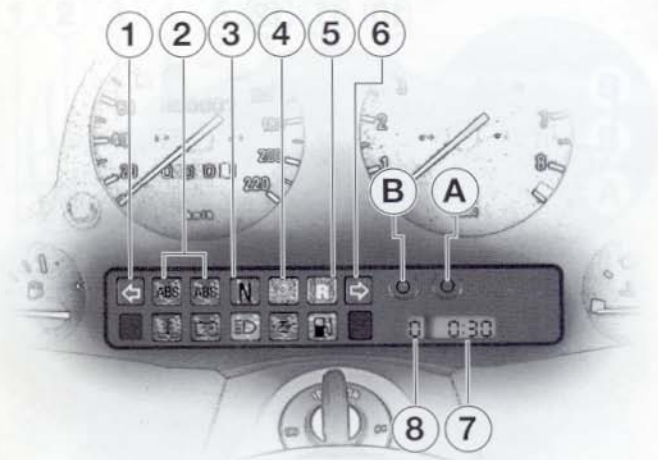
() Nombre entre parenthèses ➔ Page d'explication
 * Equipement optionnel



- 10 Témoins et voyants (➔ 10, 11)
 11 Serrure de contact/antivol de direction (➔ 13)
 12 Indicateur de température du liquide de refroidissement
 A moteur froid
 B moteur chaud
 C moteur trop chaud (➔ 70)

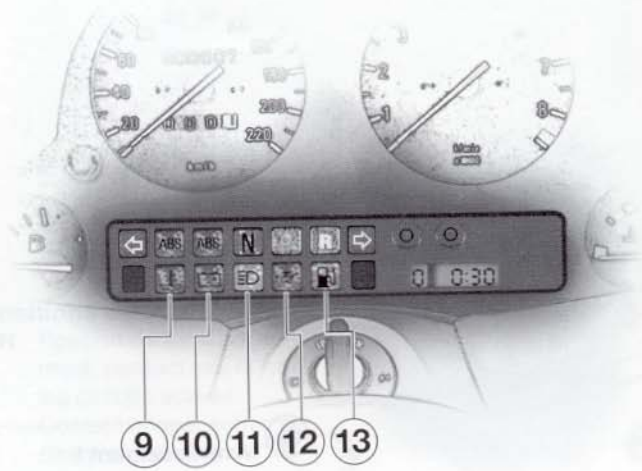
- 13 Unité de commande de radio (➔ Notice d'utilisation supplémentaire)
 14 Radio/lecteur de cassettes avec compartiment

() Nombre entre parenthèses ➔ Page d'explication
 * Equipement optionnel



- 1 Témoin de clignotant gauche **vert**
- 2 Voyants de contrôle ABS **rouge** (⇒ 75-79)
- 3 Témoin point mort **vert** (⇒ 68)
- 4 Témoin de régulateur de vitesse **jaune** (⇒ 21)
- 5 Témoin d'assistance de marche arrière **jaune**
- 6 Témoin de clignotant droit **vert**
- 7 Montre
Pour le réglage, enfoncer le point **A** (minutes) ou le point **B** (heures) avec un stylo à bille ou un objet similaire
- 8 Affichage du rapport engagé (⇒ 73)

() Nombre entre parenthèses ⇒ Page d'explication



- 9 Voyant de température du liquide de refroidissement **rouge** (⇒ 58, 70)
- 10 Voyant de courant de charge de la batterie **rouge** (⇒ 70)
- 11 Témoin de feu de route **bleu**
- 12 Voyant de pression d'huile moteur **rouge** (⇒ 71)
- 13 Voyant de niveau de carburant/quand il reste env. 4 litres **jaune** (⇒ 43, 71)

() Nombre entre parenthèses ⇒ Page d'explication



Avertissement !

Ne pas accrocher d'autres clés ou porte-clés à la clé du véhicule – Danger si le troussseau de clés se prend dans les fentes du carénage lors de la manipulation du guidon !



Remarque :

La serrure de contact et antivol de direction, le bouchon de réservoir, le compartiment radio et la serrure de valise et du Top-case sont actionnables au moyen de la même clé.

Clé de la moto

Vous recevez deux clés principales et une clé de réserve.

La petite étiquette accompagnant les clés indique le numéro de celles-ci.



Positions de la clé

- ON** Position de fonctionnement, contact mis et tous les circuits activés
- R** Contact coupé, antivol de direction déverrouillé*



Avertissement !

Ne pas commuter sur la position OFF ou P* pendant la marche !

- Braquer le guidon vers la gauche ou vers la droite

OFF Contact coupé, antivol de direction verrouillé*

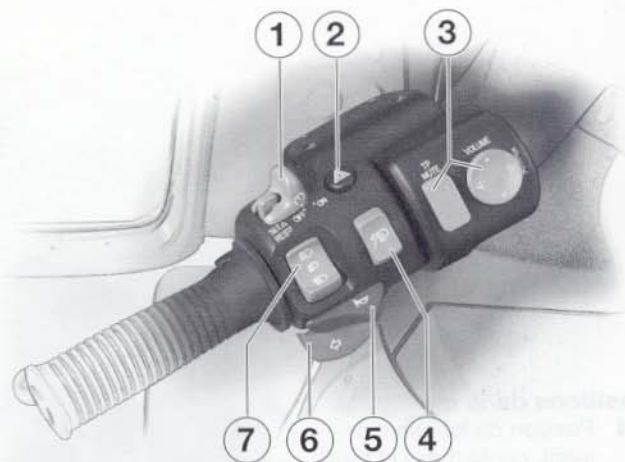
P* Feu de position allumé, antivol de direction verrouillé*



Remarque :

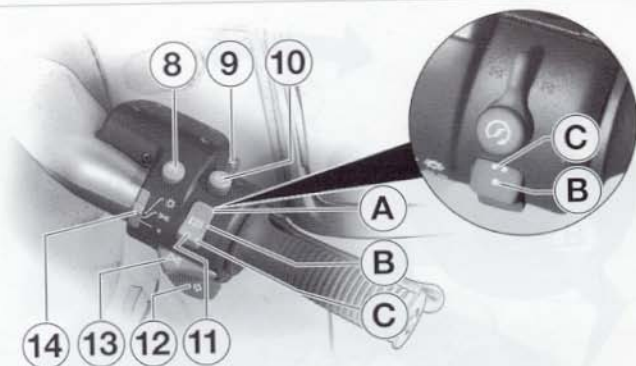
N'allumer le feu de position que pendant un temps limité. Surveiller la charge de la batterie !

* Positions dans lesquelles il est possible de retirer la clé



- 1 Interrupteur pour le régulateur de vitesse (→ 21)
- 2 Interrupteur du signal de détresse (→ 16)
- 3 Télécommande de guidon pour le système audio (→ Notice d'utilisation supplémentaire)
- 4 Interrupteur pour le réglage du pare-brise (→ 17)
- 5 Avertisseur sonore

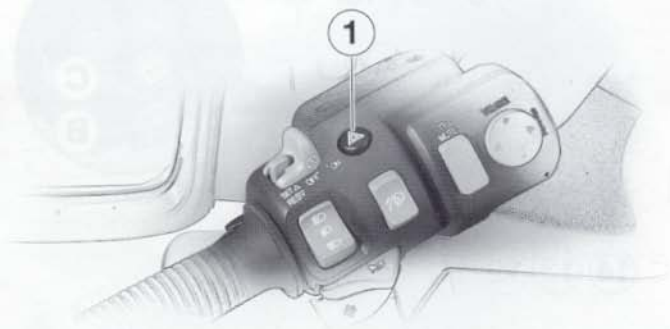
- 6 Interrupteur de clignotants gauche
 - Presser l'interrupteur – Clignotant en service
 - Rappel automatique en cours de route ou appuyer sur le commutateur de rappel de clignotants 13 (→ 15)
- 7 Inverseur code/route (seulement en combinaison avec le commutateur d'éclairage 14 (→ 15))
 - Feu de route
 - Feu de croisement
 - Appel de phare



- 8 Télécommande de guidon pour ordinateur de bord (→ 25)
- 9 Coupe-circuit d'allumage (→ 68)
- 10 Bouton-poussoir de démarrage (→ 18, 69)
- 11 Interrupteur pour poignées chauffantes*
 - A Chauffage éteint
 - B 50 %
 - C 100 %
- 12 Interrupteur de clignotants droits
 - Presser l'interrupteur – Clignotant en service
 - Rappel automatique en cours de route ou appuyer sur le commutateur de rappel de clignotants 13

- 13 Interrupteur de rappel des clignotants
 - Presser l'interrupteur – Clignotants gauches/droits arrêtés
- 14 Commutateur d'éclairage (suivant la version spécifique au pays)
 - Eclairage éteint
 - Feu de position allumé
 - Feu de route allumé

* Equipement optionnel



Activation du signal de détresse :

- Mettre le contact
- Actionner l'interrupteur du signal de détresse **1**
 - Signal de détresse en marche
 - Le témoin est allumé à l'intérieur de l'interrupteur
- Couper le contact
- Le signal de détresse reste en circuit

Signal de détresse

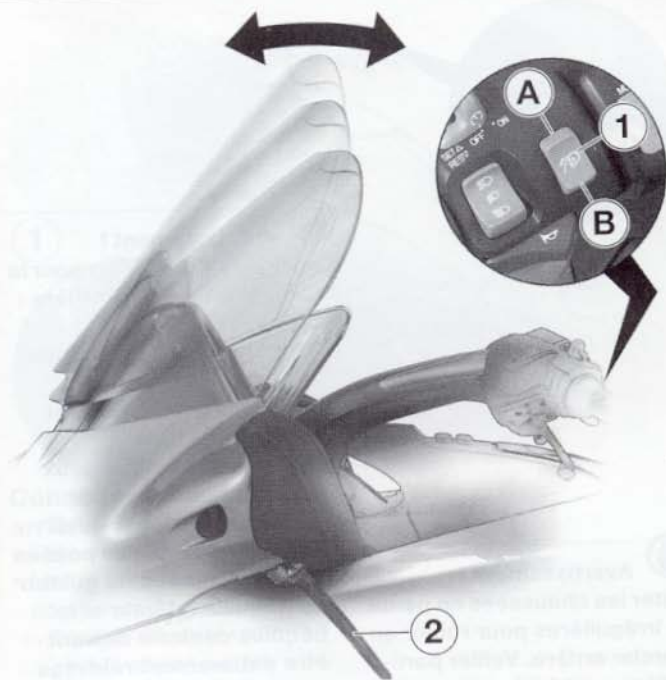


Remarque :

Si le contact est coupé, le signal de détresse ne peut pas être mis en circuit. Ne mettre en circuit le signal de détresse que pendant un temps limité. Surveiller la charge de la batterie !

Désactivation du signal de détresse :

- Actionner l'interrupteur du signal de détresse **1**
 - Signal de détresse éteint
 - Témoin éteint à l'intérieur de l'interrupteur



Modification du réglage du pare-brise :

- Mettre le contact
- Appuyer sur l'interrupteur **1**
 - **A** relever le pare-brise
 - **B** abaisser le pare-brise

Régler le pare-brise en continu selon la position **A** ou **B** de l'interrupteur.

Réglage du déflecteur d'air gauche/droit :

- Faire pivoter en continu le déflecteur **2** gauche /droit



Remarque :

Les déflecteurs d'air règlent la pression du vent sur le pilote.

**Avertissement !**

Eviter les chaussées en pente ou irrégulières pour rouler en marche arrière. Veiller particulièrement à l'équilibre de la moto en marche arrière sur chaussée mouillée, glissante, déformée, non goudronnée ou sale.

N'engager l'assistance de marche arrière que si la moto est immobilisée et en engageant l'assistance de marche arrière ne pas actionner le bouton-poussoir de démarrage !

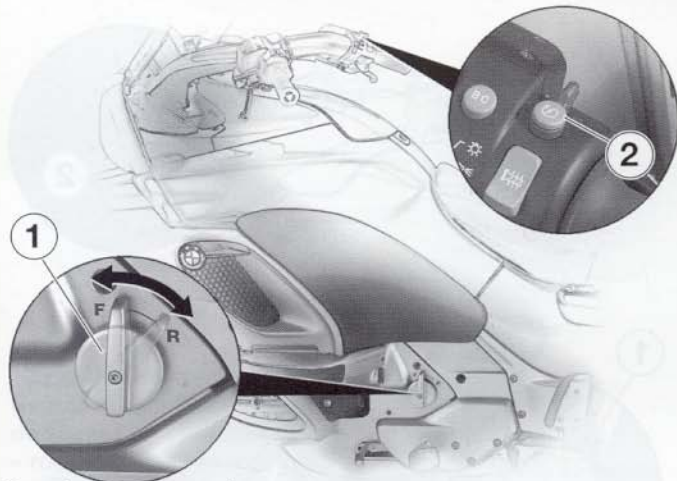
**Avertissement !**

Consignes à respecter pour la conduite en marche arrière :

- Etre seul
- Etre obligatoirement assis sur la moto
- Poser les deux pieds sur le sol
- Veiller à garder des deux côtés suffisamment de distance au repose-pied
- Avoir les deux mains posées sur les poignées du guidon
- La béquille latérale et la béquille centrale doivent être entièrement relevées (⇒ 63, 65)
- Parcours sans obstacle

**Attention :**

Ne pas actionner l'assistance de marche arrière plus de 1 minute - Surveiller la charge de la batterie. En cas de surcharge l'assistance de marche arrière se déconnecte.

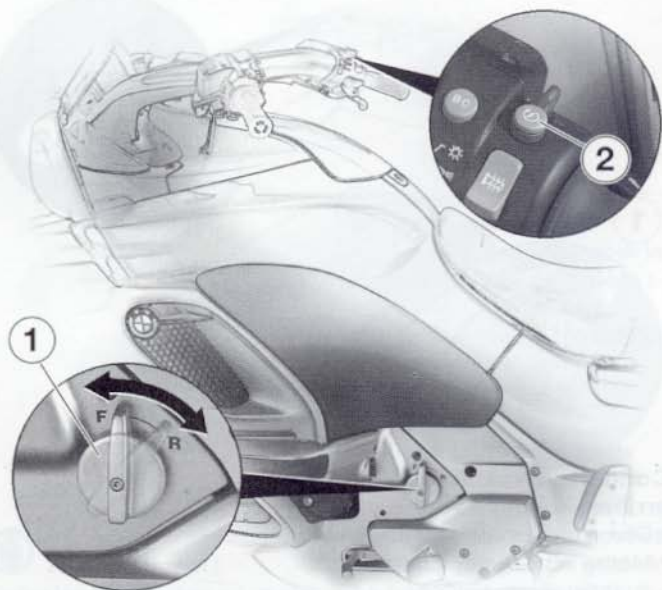
**Conduite en marche arrière**

- Démarrer la moto (⇒ 68, 69)
- Mettre la boîte de vitesses au point mort
 - Témoin de point mort **vert** allumé (⇒ 10)
- Enclencher à fond le levier **1** de l'assistance de marche arrière en position **R**

**Remarque :**



Si le levier **1** ne se bloque pas facilement en position **R**, déplacer la moto quelque peu en avant et en arrière jusqu'à ce que le levier **1** se bloque.

- Le témoin de point mort **vert** est éteint (⇒ 10)
- Le témoin de marche arrière **jaune** est allumé (⇒ 10)
- Appuyer sur le bouton-poussoir de démarrage **2** et le maintenir enfoncé
 - Reculer avec précaution

**Arrêt**

- Relâcher le bouton-poussoir de démarrage 2
- La moto s'arrête
- Le cas échéant actionner le frein

Marche normale

- Enclencher à fond le levier 1 de l'assistance de marche arrière en position **F**
- Le témoin de marche arrière **jaune**  est éteint (➡ 10)
- Témoin de point neutre **vert**  allumé (➡ 10)

**Avertissement !**

Ne pas utiliser le régulateur de vitesse en cas de :

- routes sinueuses et à faible visibilité
- trafic dense qui ne permet pas une vitesse constante
- chaussées mouillées, glissantes, non goudronnées ou sales

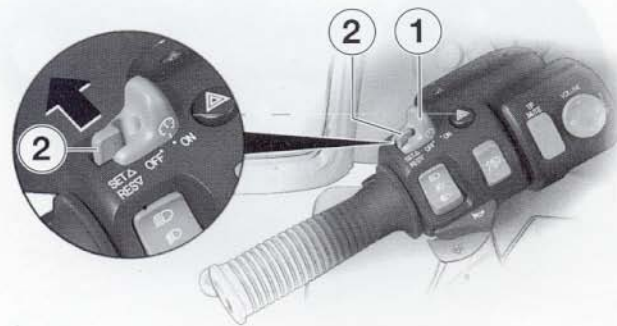
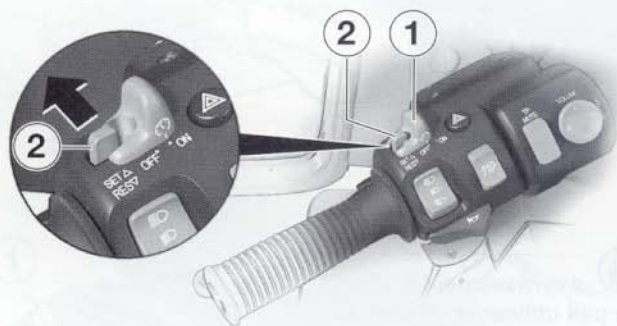
Si sur une pente l'effet du frein moteur n'est pas suffisant, la vitesse réglée peut être dépassée. En cas de montée elle peut ne pas être atteinte.

Pour des raisons de sécurité laisser toujours les deux mains sur les poignées du guidon !

**Remarque :**

Avec le régulateur automatique de vitesse on peut régler la vitesse entre 40 et 160 km/h. Quand la moto est immobilisée – contact «OFF» coupé – le système est désactivé et la vitesse enregistrée effacée. Témoin de régulateur de vitesse éteint.

* Equipement optionnel



Enregistrement de la vitesse

- Appuyer brièvement sur la touche **2** en direction de **SET** (flèche)
- Le témoin de contrôle de vitesse **jaune** **SET** est allumé (→ 10)



Remarque :

La vitesse momentanée est maintenue et enregistrée.

* Equipement optionnel

Activation du système

- Mettre l'interrupteur **1** sur **ON**
- Témoin **rouge** dans l'interrupteur allumé

Accélération par étapes

- Appuyer brièvement sur la touche **2** en direction de **SET**
 - La vitesse enregistrée est augmentée d'environ 2 km/h



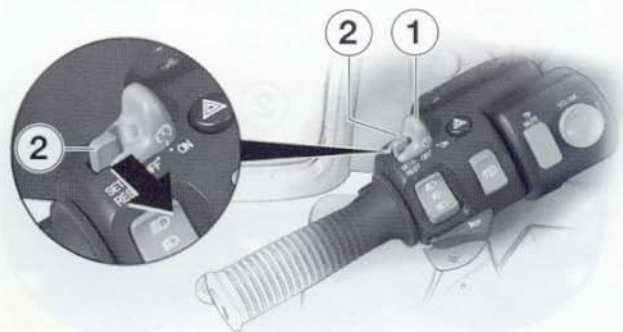
Remarque :

Chaque nouvel actionnement de la touche **2** en direction de **SET** augmente à nouveau la vitesse de 2 km/h.

Accélération en continu

- Maintenir enfoncée la touche **2** en direction de **SET** (flèche)
- Accélération en continu sans actionnement de la poignée des gaz
- Relâcher la touche **2**
- La vitesse atteinte est maintenue et enregistrée

* Equipement optionnel



Désactivation du système

- Mettre l'interrupteur 1 sur OFF
- Le régulateur de vitesse est immédiatement désactivé

Interruption momentanée

- L'actionnement :
- des freins
 - de l'embrayage
 - de la poignée d'accélérateur
- coupe temporairement la régulation de vitesse

- Appuyer brièvement sur la touche 2 en direction de

RESET

- La vitesse enregistrée est de nouveau atteinte et maintenue

* Equipement optionnel

Décélération

- Maintenir enfoncée la touche 2 en direction de **RESET** (flèche)
- Décélération en continu sans actionnement de la poignée des gaz



Remarque :

Tout autre actionnement de la touche en direction **RESET** diminue la vitesse d'env. 2 km/h.



Ordinateur de bord

- Seulement quand la moto est immobilisée !
- Serrure de contact en position d'allumage «ON» (⇒ 12), l'affichage suivant apparaît :
 - Température ambiante (⇒ 28)
- Appuyer à chaque fois brièvement sur la touche 2 (MODE) et l'écran affiche successivement :
 - Autonomie prévisionnelle (⇒ 28)
 - Consommation moyenne (⇒ 29)
 - Vitesse moyenne (⇒ 29)
 - Température ambiante (⇒ 28)

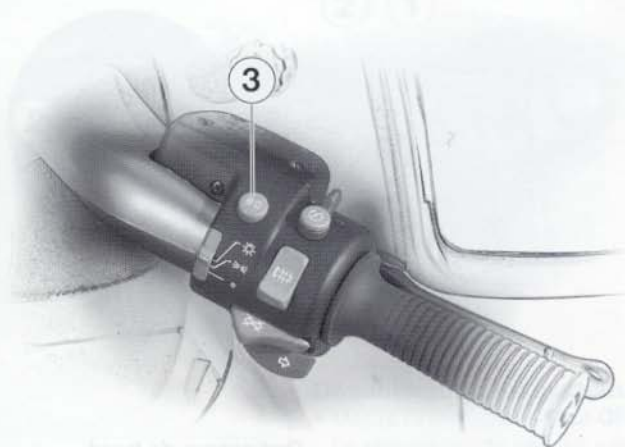
Appellation des fonctions



Avertissement !

Pendant la marche n'actionner l'ordinateur de bord qu'avec la télécommande sur le commodo droit.

- Sur l'ordinateur de bord (⇒ 8, 25)
- OU**
- avec la télécommande sur le commodo droit (⇒ 15, 26)



Télécommande de guidon



Remarque :

Un nouveau calcul des fonctions n'est possible que directement sur l'ordinateur de bord (→ 25).

- Appuyer à chaque fois brièvement sur la touche **3** du commodo droit et l'écran affiche successivement :
 - Température ambiante (→ 28)
 - Autonomie prévisionnelle (→ 28)
 - Consommation moyenne (→ 29)
 - Vitesse moyenne (→ 29)
- Equipement optionnel



Démarrage du nouveau calcul

- Ne procéder à un nouveau calcul que lorsque la moto est immobilisée et que le moteur tourne !
- Appuyer brièvement sur la touche **2** (MODE), jusqu'à ce que
 - la consommation moyenne (→ 29) ou
 - la vitesse moyenne (→ 29) apparaissent sur le visuel
- Laisser enfoncée la touche **1** (RESET) env. 3 secondes
 - Un nouveau calcul des valeurs moyennes de consommation ou de vitesse s'effectue.
- Equipement optionnel

Autonomie prévisionnelle



Remarque :

Affichage en km ou mile selon la version spécifique au pays. L'autonomie est calculée par extrapolation en tenant compte du style de conduite préalable et de la quantité actuelle de carburant.

Si la moto s'appuie sur la béquille latérale, l'autonomie ne peut pas être affichée avec exactitude. L'affichage est corrigé pendant le trajet.

Si trois traits apparaissent sur le visuel, l'autonomie est en-dessous de 15 km.

Il est grand temps de refaire le plein !

Observer également la jauge à essence et le voyant de réserve (► 8, 11).

L'ordinateur de bord enregistre le ravitaillement en carburant dès qu'env. 3 litres ont été ajoutés.

* Équipement optionnel

Température ambiante



Remarque :

Affichage en °C ou °F selon la version spécifique au pays.

Consommation moyenne



Remarque :

Affichage en litre/km, en litre/mile ou mile/gallon selon la version spécifique au pays. Le calcul se fait quand le moteur tourne. Un temps d'immobilisation avec moteur arrêté n'est pas pris en compte. Le calcul de la consommation moyenne commence toujours à partir du dernier «RESET» de l'ordinateur de bord.

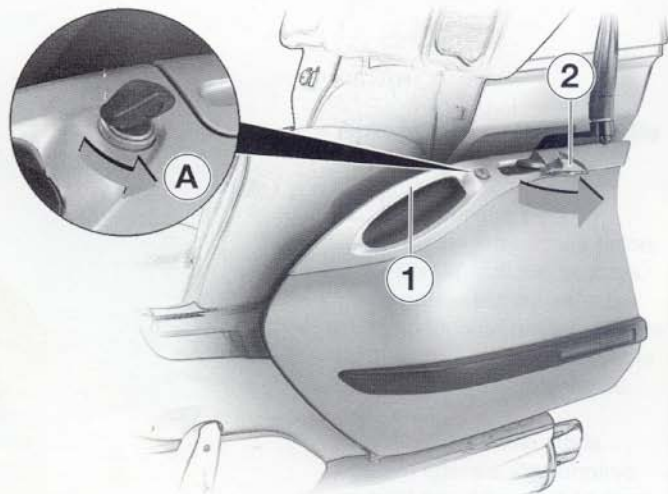
Vitesse moyenne



Remarque :

Affichage en km/h ou mph selon la version spécifique au pays. Un temps d'immobilisation avec moteur arrêté n'est pas pris en compte. Le calcul de la vitesse moyenne commence toujours à partir du dernier «RESET» de l'ordinateur de bord.

* Équipement optionnel



- Mettre la moto sur la béquille centrale ou sur la béquille latérale – et bien à plat !

Ouverture de la valise

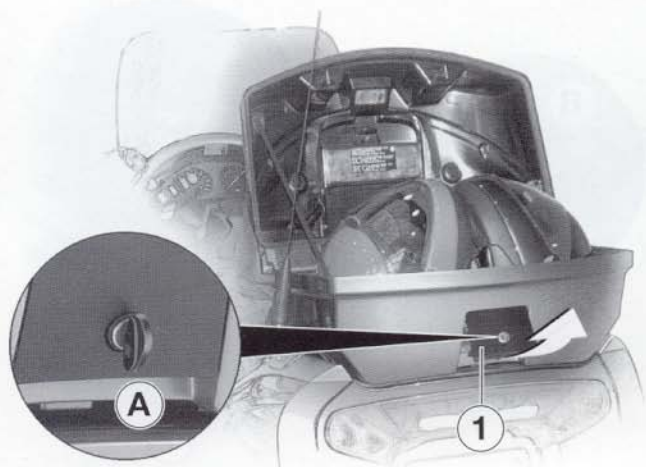
- Le cas échéant déverrouiller la valise
 - Tourner la clé dans la position **A** de la serrure
- Pousser le cylindre de fermeture
 - Le verrou **2** s'ouvre
- Saisir la poignée **1**
- Relever le verrou **2** (flèche)
- Ouvrir la valise

Fermeture de la valise

 **Attention :**

Pour assurer l'étanchéité de la valise les bords d'étanchéité de la valise ne doivent pas être encombrés lors de la fermeture.

- Fermer le couvercle de la valise
- Rabattre le verrou **2**
- Le cas échéant verrouiller la valise et retirer la clé



Fermeture du Top-case

 **Remarque :**

Pour éviter une décharge de la batterie éteindre l'éclairage dans le Top-case avant la fermeture.

Ouverture du Top-case

- Le cas échéant déverrouiller le Top-case
 - Tourner la clé dans la serrure du Top-case en position **A**
- Pousser le cylindre de fermeture
 - Le verrou **1** s'ouvre
- Relever le verrou **1** (flèche)
- Ouvrir le Top-case

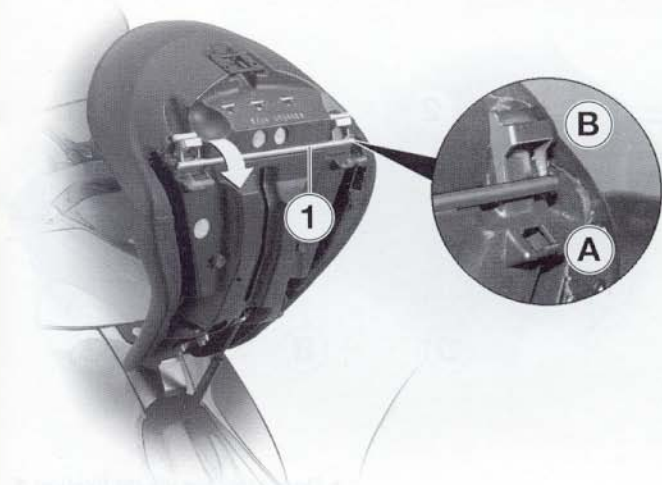
- Fermer le couvercle du Top-case
- Rabattre le verrou **1**
- Le cas échéant verrouiller le Top-case et retirer la clé



Ouverture de la selle du pilote

- Mettre la moto sur la béquille centrale ou sur la béquille latérale – et bien à plat !
- Ouvrir la valise gauche (➡ 30)
- Sortir le levier **1** (flèche)

- Rabattre la selle vers l'avant (flèche)
 - Fixation pour le porte-casque (➡ 38),
 - molette pour la précontrainte du ressort (➡ 51),
 - batterie et fusibles (Carnet de maintenance ➡ chapitre 2) sont accessibles



Verrouillage de la selle du pilote



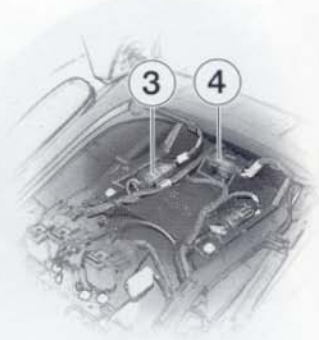
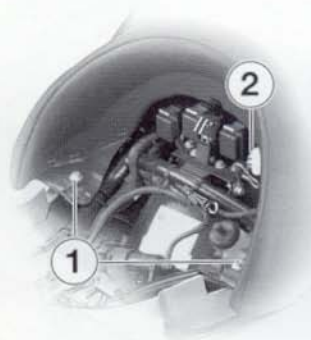
Attention :

En refermant la selle du pilote veiller à :

- Rabattre la molette pour le réglage de la jambe de suspension !
- Contrôler le blocage de la selle du pilote !
- Rabattre la selle vers l'arrière jusqu'à ce que le verrou s'enclenche de façon audible
- Fermer la valise gauche (➡ 30)

Réglage de la selle du pilote :

- Ouvrir la selle (➡ 32)
- Placer l'étrier de réglage **1** dans la position souhaitée (flèche) et l'enclencher de façon audible
- La selle peut être réglée en 2 positions :
 - **A** = haut **B** = bas



Réglage du dossier :



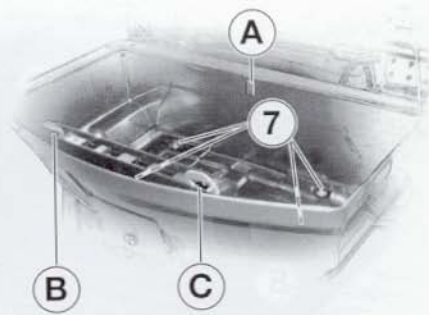
Remarque :

Le dossier peut être réglé dans une deuxième position si on déplace le Top-case. Nous vous recommandons de confier le réglage à un concessionnaire BMW.

- Mettre la moto sur sa béquille centrale – et bien à plat !
- Ouvrir la selle du pilote (➔ 32)

- Desserrer les vis de fixation 1 de la selle du passager
- Soulever légèrement la selle du passager et débrancher le connecteur 2 du chauffage de selle*
- Enlever avec précaution la selle du passager en tirant vers l'avant
- Détacher les connecteurs 3 et 4 des haut-parleurs de leurs fixations et les enlever en tournant vers la gauche
- Enlever le câble des connecteurs 3 et 4 des fixations

* Equipement optionnel



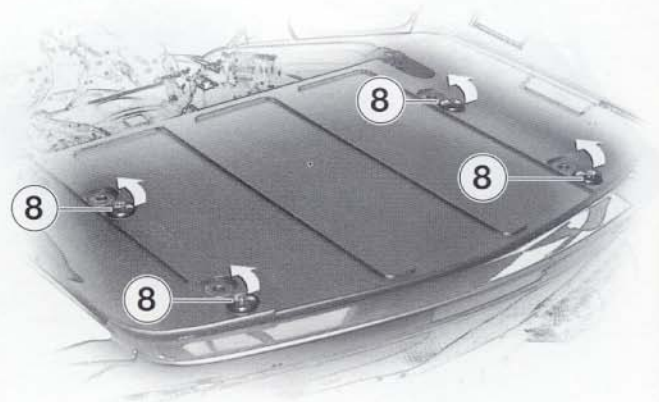
- Ouvrir le Top-case (➔ 31)
- Desserrer la vis moletée 5
- Tenir le couvercle du Top-case
- Décrocher avec précaution la sangle de maintien 6



Attention :

Pour ne pas endommager les charnières du couvercle du Top-case ni les haut-parleurs, maintenir le couvercle du Top-case ou le soutenir avec quelque chose d'approprié.

- Ouvrir le couvercle du Top-case avec précaution
- Détacher au point A la garniture intérieure de la fermeture Velcro
- Repousser les pinces de retenue aux points B et C à l'aide d'un petit tournevis
- Sortir avec précaution la garniture intérieure du Top-case
- Desserrer les 4 vis de fixation 7 dans le Top-case
- Déposer le Top-case avec précaution



- Déplacer les vix de fixation **8** sur la plaque de maintien (flèche)
- Replacer le Top-case avec précaution
- Serrer les 4 vis de fixation **7** du Top-case au couple prescrit
- La repose s'effectue dans l'ordre inverse

⚠ Attention :
Les vis de fixation du Top-case et de la plaque de maintien sont de longueur différente, elles ne doivent pas être confondues entre elles.

🔧 Couple de serrage :
Vis de fixation pour le Top-case..... 9 Nm
Selle du passager..... 9 Nm

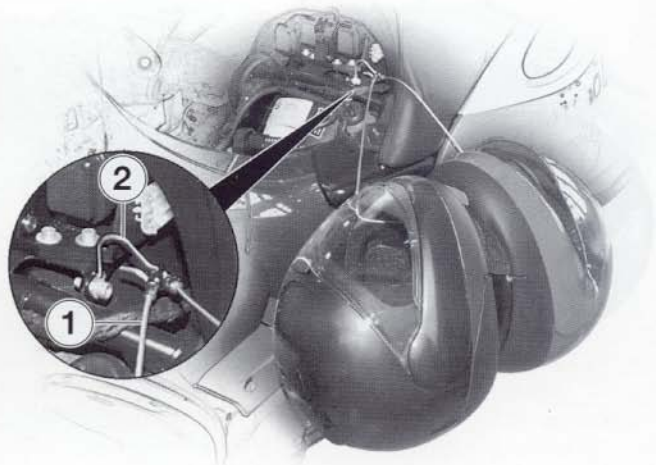
- Le dossier peut être décalé d'une position



- Appuyer sur l'interrupteur pour le chauffage de la selle du pilote **1** ou de la selle du passager **2**
 - **A** Chauffage continu
 - **B** Chauffage éteint
 - **C** Chauffage rapide puis mettre l'interrupteur sur la position **A** ou **B**

📄 Remarque :
N'utiliser le chauffage de selle que si nécessaire. Une consommation électrique trop grande peut se traduire par un bilan de charge négatif lorsqu'on roule à bas régimes.

📄 Remarque :
Désactivation automatique du dossier à 50 °C.



- Ouvrir la selle du pilote (➔ 32)
- Passer le câble en acier **1** par la mentonnière des casques
- Accrocher le câble en acier **1** dans la fixation **2**
- Verrouiller avec précaution la selle du pilote (➔ 32)

**Remarque :**

Les casques peuvent être aussi rangés dans le Top-case (➔ 55).

Veillez par conséquent vérifier les points suivants avant le départ :

- Niveau d'huile moteur
- Réserve de carburant
- Position de la manette
- Pression de freinage
- Niveau du liquide de frein avant et arrière
- Niveau de liquide d'embrayage
- Précontrainte des ressorts
- Jantes, état des pneus, profondeur de sculpture et pression
- Chargement
- Eclairage
- Niveau du liquide de refroidissement

Contrôler à intervalles réguliers (env. tous les 2 à 3 ravitaillements) :

- Plaquettes de frein

Contrôles de sécurité suivant liste de contrôle – et avant chaque départ

Soyez très scrupuleux dans l'accomplissement des contrôles de sécurité. Vous pouvez effectuer vous-même d'éventuels travaux d'entretien sur votre moto encore avant de prendre la route (➔ Carnet de maintenance) ou les confier à votre concessionnaire BMW. Vous avez ainsi la certitude que votre véhicule est conforme aux règles du Code de la route. Votre sécurité ainsi que celle des autres usagers de la route ne sont par ailleurs garanties que si votre véhicule est techniquement en parfait état de marche.



Adressez-vous à votre concessionnaire BMW en cas de problèmes ou de difficultés.

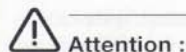
Il se fera un plaisir de vous conseiller et de vous aider.

Contrôle du niveau d'huile



Attention :

Le voyant **rouge** de pression d'huile moteur  (➔ 11) indique un débit de refoulement nul ou trop faible de la pompe à huile ; il n'assume en aucun cas la fonction de contrôle du niveau d'huile. Quand après 1-2 secondes la pression d'huile s'est constituée le voyant d'avertissement s'éteint – pendant la marche le voyant de pression d'huile moteur ne doit pas s'allumer en **rouge** . Contrôler régulièrement le niveau d'huile, à chaque ravitaillement ou au moins à un ravitaillement sur deux. Contrôler le niveau d'huile moteur à froid ou à la température normale de fonctionnement. Il faut attendre au moins 10 minutes si le moteur est à sa température normale de fonctionnement jusqu'à ce que l'huile soit redescendue dans le carter inférieur. Le contrôle du niveau de l'huile après un démarrage récent ou si le moteur est à peine chaud cause de fausses interprétations et donc donne des volumes de remplissage erronés !



Attention :

Afin d'éviter d'endommager le moteur :

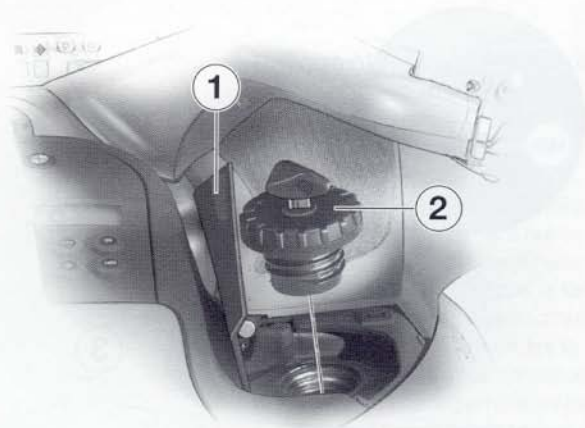
- Ne pas dépasser le niveau maximal !
 - Ne pas descendre en-dessous du niveau minimal !
- Contrôler le niveau d'huile 10 minutes après l'arrêt du moteur
 - Mise en place de la béquille latérale – et bien à plat !

- Contrôler le niveau d'huile sur le regard :
 - MAX** milieu du regard
 - MIN** bord inférieur du regard



Remarque :

- Utiliser une lampe de poche pour une meilleure inspection.
- Ajouter si nécessaire de l'huile en utilisant l'accessoire **2** (➔ 4) par l'orifice de remplissage **1**
- Revisser le bouchon de l'orifice de remplissage d'huile **3**



Faire le plein de carburant



Avertissement !

L'essence est inflammable et explosive ! Ne pas fumer et ne pas approcher de flamme nue de la moto lors de toutes les interventions sur le réservoir de carburant.

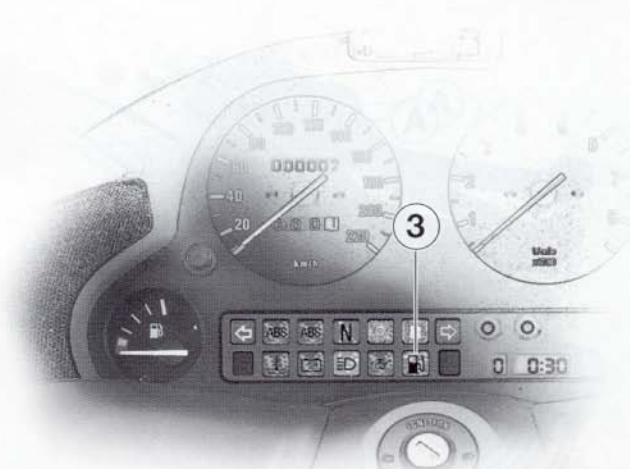
L'essence se dilate sous l'influence de la chaleur et du rayonnement solaire. Par conséquent, ne remplissez le réservoir que jusqu'au bord inférieur de la goulotte.



Attention :

L'essence au plomb détruit le pot catalytique !
Ne pas rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide, cela peut endommager le moteur ou le pot catalytique.

- Mettre la moto sur la béquille latérale
 - et bien à plat !
- Ouvrir la trappe de réservoir 1
- Ouvrir le bouchon de réservoir 2 :
 - Déverrouiller le bouchon de réservoir, le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer



- Faire le plein
 - N'utiliser que du supercarburant sans plomb indice d'octane minimum 95 (RON) et 85 (MON)
- Fermer le bouchon de réservoir 2 :
 - Replacer le bouchon de réservoir, tourner à fond dans le sens des aiguilles d'une montre et le verrouiller

Volume de remplissage

- Volume de remplissage total : 24 litres
- Quand il ne reste plus qu'env. 4 litres, le voyant **jaune 3** s'allume



Remarque :

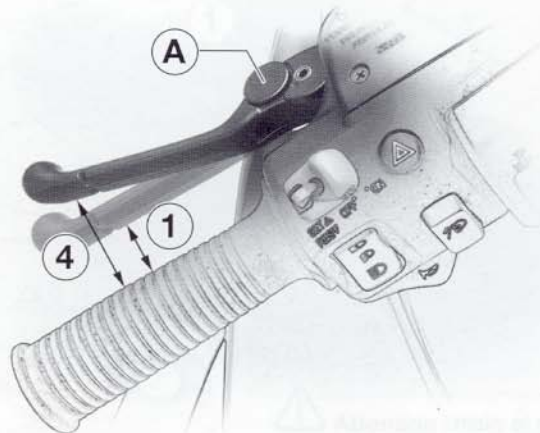
Maintenir le bouchon du réservoir lors de la fermeture.

- Fermer la trappe de réservoir 1



Remarque :

Le voyant et la jauge à carburant ne fonctionnent que lorsque le contact est mis.



Réglage du levier d'embrayage



Attention :

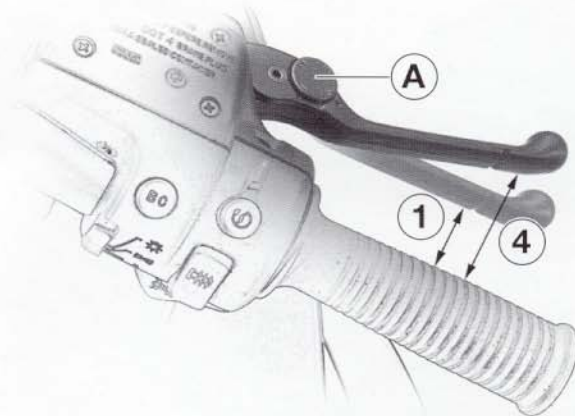
Une modification soudaine du jeu ou une mollesse anormale dans le levier d'embrayage révèle une défaillance dans le circuit hydraulique. Si vous avez des doutes quant à la sécurité de fonctionnement de l'embrayage hydraulique, adressez-vous à votre concessionnaire BMW qui saura vous conseiller.



Avertissement !

Pour empêcher que de l'air ne pénètre dans le circuit hydraulique de l'embrayage : ne pas tourner ou déplacer le commodo !

- Régler la distance optimale entre la poignée du guidon et le levier d'embrayage au moyen de la molette **A** :
 - Position **1** : distance la plus petite
 - Position **4** : distance la plus grande



Contrôle de la pression de freinage



Avertissement !

Pour éviter la pénétration d'air dans le circuit de freinage : ne pas tourner ou déplacer le commodo !

Réglage du levier de frein

- Régler la distance optimale entre la poignée du guidon et le levier de frein au moyen de la molette **A** :
 - Position **1** : distance la plus petite
 - Position **4** : distance la plus grande



Avertissement !

Une modification soudaine du jeu ou une mollesse anormale du levier de frein révèle une défaillance du système hydraulique !

Pour cette raison, contrôler systématiquement la pression au niveau du levier et de la pédale de frein avant de prendre la route ! Ne continuez pas à rouler si vous doutez de l'efficacité des freins. Se rendre immédiatement chez un concessionnaire BMW !

Interventions sur le système de freinage



Avertissement !
Pour votre sécurité, confiez tous les travaux relatifs au système de freinage à un concessionnaire BMW !

Contrôle des plaquettes de frein

L'usure des plaquettes de frein dépend du style de conduite personnel.

Pour garantir la sécurité de fonctionnement du système de freinage : ne pas descendre en dessous de l'épaisseur minimale des plaquettes (Carnet de maintenance ► chapitre 2) !



Avertissement !
Faire remplacer les plaquettes de frein par votre concessionnaire BMW avant d'atteindre l'épaisseur minimale !

Contrôle du niveau du liquide de frein

L'usure normale des plaquettes de frein entraîne une diminution du niveau de liquide de frein dans le réservoir.

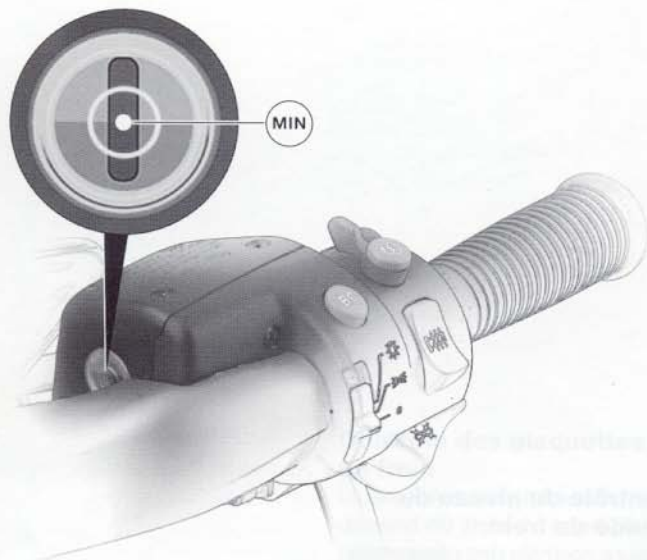


Avertissement !
Si le niveau du liquide de frein est descendu en dessous du repère indiqué (► 48) dans les réservoirs de frein avant et arrière, faire contrôler immédiatement le système de freinage par votre concessionnaire BMW !

Renouvellement du liquide de frein



Avertissement !
Le liquide de frein subit de fortes sollicitations thermiques et il absorbe l'humidité de l'air ambiant. Il convient pour cette raison de faire renouveler chaque année le liquide de frein par votre concessionnaire BMW.



Contrôle du niveau de liquide de frein avant



Avertissement !

Le niveau du liquide ne doit pas être en dessous du milieu du regard (MIN).

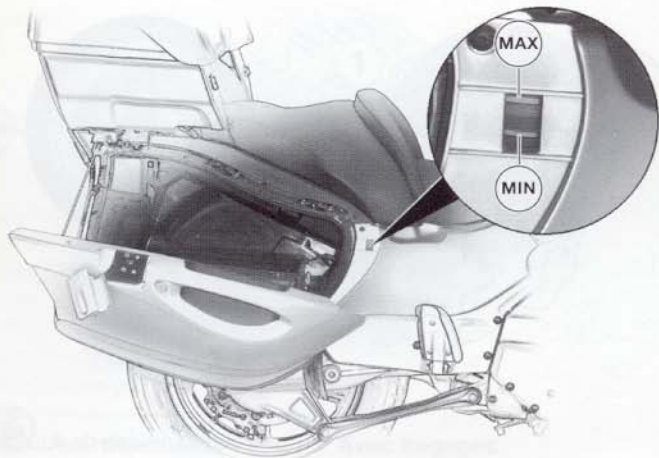
- Mettre la moto sur sa béquille centrale – et bien à plat !

- Braquer le guidon à fond sur la gauche
- Contrôler le niveau de liquide de frein sur le regard **MIN** niveau minimal (milieu du regard)



Remarque :

L'usure normale des plaquettes de frein entraîne une diminution du niveau de liquide de frein dans le réservoir.



Contrôle du niveau de liquide de frein arrière



Avertissement !

Ne pas descendre en dessous du repère **MIN** du réservoir de liquide de frein.

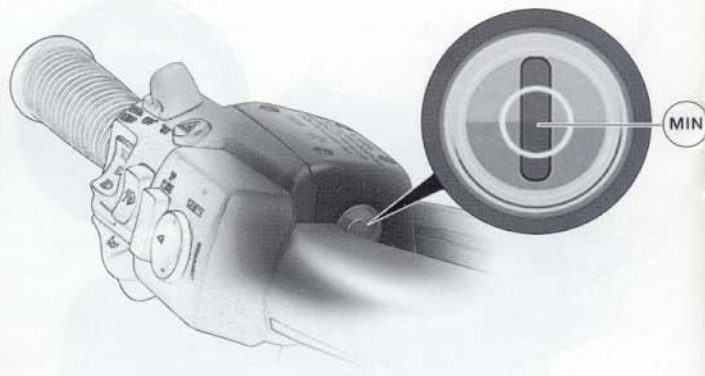
- Mettre la moto sur sa béquille centrale – et bien à plat !
- Ouvrir la valise droite (➡ 30)

- Contrôler le niveau du liquide de frein, le cas échéant avec une lampe de poche **MAX** niveau maximal **MIN** niveau minimal
- Refermer la valise droite (➡ 30)



Remarque :

L'usure normale des plaquettes de frein entraîne une diminution du niveau de liquide de frein dans le réservoir.



- Contrôler le niveau de liquide de frein sur le regard **MIN** niveau minimal (milieu du regard)

Contrôle du niveau de liquide dans la commande d'embrayage



Avertissement !

Le niveau du liquide ne doit pas être en dessous du milieu du regard (**MIN**).

- Mettre la moto sur sa béquille centrale – et bien à plat !
- Braquer le guidon à fond sur la droite



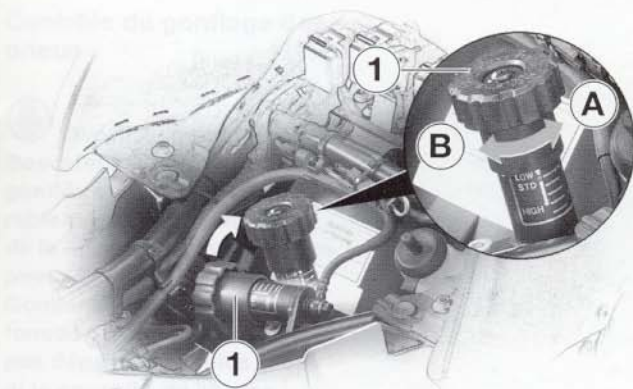
Remarque :

En cas d'usure du disque d'embrayage le niveau de liquide monte dans le réservoir.



Attention :

Si le niveau de liquide baisse, c'est le signe d'un défaut dans le système d'embrayage. Confier immédiatement la vérification du système d'embrayage à un concessionnaire BMW.



Avertissement !

Avant de prendre la route régler la précontrainte des ressorts en fonction du poids total/du chargement.

Avec bagages

(env. 120 kg)

- Tourner la molette 1 dans le sens de la flèche **B** en position médiane

Réglage de la précontrainte du ressort

- Ouvrir la selle du pilote (➔ 32)
- Soulever la molette 1
- Régler la précontrainte du ressort en continu en fonction du chargement à l'aide de la molette 1

Avec passager et bagages

(à partir de 150 kg)

- Tourner à fond la molette 1 dans le sens de la flèche **B** «HIGH»



Attention :

Avant de fermer la selle du pilote rabattre la molette 1.

Seul sans bagages

(pilote et vêtements env. 85 kg)

- Tourner à fond la molette 1 dans le sens de la flèche **A** «LOW»
- Verrouiller la selle du pilote (➔ 32)

Contrôle de la profondeur de sculpture



Avertissement !
La profondeur minimale des sculptures est réglementée ! Des pneus usés peuvent influencer le comportement de votre moto.

- Mesurer la profondeur des sculptures au milieu des pneus

Contrôle des jantes



Avertissement !
Remplacer absolument les jantes abîmées !

Recommandation de BMW (minimum) :

à l'avant	2 mm
à l'arrière.....	3 mm

Contrôle du gonflage des pneus



Avertissement !
Des pneus incorrectement gonflés influencent considérablement le comportement de la moto et la longévité des pneus !
Gonfler toujours les pneus en fonction du poids total. Ne pas dépasser le poids total ni la capacité de charge des pneus (➔ 55).

– Pneus froids :

- Dévisser les capuchons de valve
- Contrôler/corriger le gonflage

Pressions d'air :

	à l'avant à l'arrière	
en solo	2,5 bar	2,9 bar
	36,3 psi	42,0 psi
avec passager	2,5 bar	2,9 bar
	36,3 psi	42,0 psi
avec passager et bagages	2,5 bar	3,2 bar
	36,3 psi	46,4 psi

- Revisser les capuchons de valve

Revissage des capuchons de valve



Avertissement !
Sous l'effet de la force centrifuge, les valves ont tendance à se desserrer toutes seules à grande vitesse !
N'utiliser que des capuchons de valves en métal avec joint en caoutchouc.
Les capuchons de valves bien bloqués empêchent une perte soudaine de pression d'air !

**Avertissement !**

Pour votre propre sécurité, n'utiliser que des accessoires Original BMW ou des produits homologués par BMW.

BMW ne peut pas apprécier pour chaque produit d'une autre marque si vous pouvez l'utiliser avec votre moto BMW sans risque pour votre sécurité.

Les services de contrôle des mines ou un agrément officiel (certificat d'homologation) ne peuvent pas non plus toujours vous donner cette garantie étant donné que les contrôles effectués par ces organismes ne sont pas toujours suffisants.

**Remarque :**

Vous trouverez chez votre concessionnaire BMW les accessoires BMW et tous les autres articles homologués par BMW.

**Bien équilibrer la charge****Avertissement !**

Une surcharge peut influencer la stabilité de route de cette moto.

- Bien répartir la charge entre la gauche et la droite
- Placer les objets lourds au fond de la sacoche ou de la valise-coffre
- Ne pas dépasser 10 kg pour le Top-case
- Ne pas dépasser 10 kg par valise-coffre

**Attention :**

Ne pas dépasser le poids total autorisé de 600 kg. Ne pas dépasser la charge autorisée de 204 kg sur la roue avant et de 402 kg sur la roue arrière. Adapter le ressort de suspension arrière ainsi que la pression de gonflage des pneus en fonction du poids total (➔ 51-53).

Le poids total se compose comme suit :

- moto avec réservoir plein
- pilote
- passager
- bagages

Contrôle de l'éclairage

**Attention :**

Contrôler le bon fonctionnement de tous les éléments d'éclairage avant de partir.

**Remarque :**

Clignotement deux fois plus rapide du témoin de clignotant : ampoule de clignotant défectueuse.

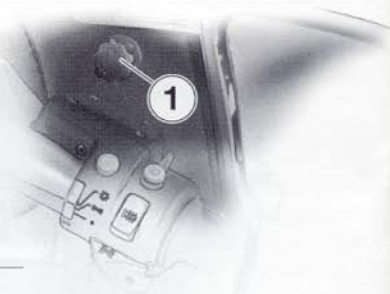
Remplacement des ampoules de feu de position, de feu de route, de feu de croisement, de feu arrière et de feu stop et des ampoules de clignotants :

(►► Carnet de maintenance).

Réglage du correcteur de site

**Attention :**

Ne régler la portée d'éclairage en fonction du chargement que lorsque la moto est immobilisée.



Un réglage précis du phare ne peut être effectué que chez un concessionnaire BMW !

Position initiale (solo) :

- Tourner le bouton **1** à fond sur la gauche

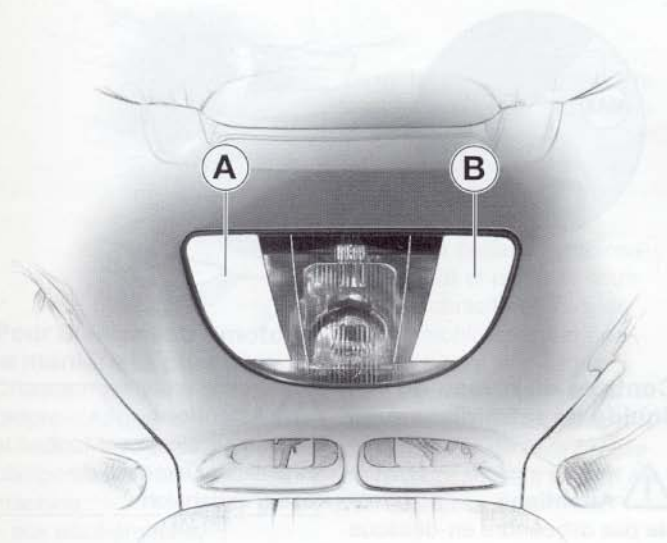
Réglage en fonction du chargement :

- Adapter le réglage de la jambe de suspension au chargement (►► 51)

**Remarque :**

Le correcteur de site s'adapte automatiquement à la charge au cours du réglage de la pré-contrainte du ressort (►► 51).

- Effectuer le réglage fin à l'aide du bouton rotatif **1**

**Réglage du phare pour circulation à droite/ gauche**

Dans les pays où le côté de circulation diffère de celui du pays d'immatriculation de la moto, le faisceau de croisement asymétrique éblouit les usagers venant en sens inverse.

Pour supprimer cet éblouissement, il faut masquer une partie du verre diffuseur (découper du ruban adhésif aux dimensions souhaitées et le coller)

- **A** de circulation à gauche à circulation à droite
- **B** de circulation à droite à circulation à gauche



Contrôle du niveau du liquide de refroidissement



Attention :

Ne pas descendre en-dessous du niveau minimal ! Ne contrôler le niveau du liquide de refroidissement que si le moteur est froid.

- Mettre la moto sur sa béquille centrale – et bien à plat !
- Ouvrir la valise gauche (➡ 30)
- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion, le cas échéant avec la lampe de poche :
MAX niveau maximal
MIN niveau minimal



Attention :

Eviter impérativement tout remplissage excessif du vase d'expansion !

- Rajouter du liquide de refroidissement au besoin
- Refermer la valise gauche (➡ 30)



Remarque :

Si le vase d'expansion est plein et si la température du liquide de refroidissement est élevée (indication par le voyant rouge ➡ 11) ou si la consommation de liquide de refroidissement est excessive, consulter un concessionnaire BMW.

La moto ne permet pas à elle seule de rouler en toute sécurité.

La sécurité de conduite ne dépend pas seulement de la moto.

Seule une parfaite symbiose entre moto et pilote et entre haute technicité et maîtrise de sa machine permet une conduite sûre.

Il est également primordial de respecter les autres usagers de la route et de faire preuve de responsabilité à l'égard de vos différents passagers.



Avertissement !

Ne pas rouler en moto après avoir consommé de l'alcool. Le moindre taux d'alcool ou la moindre dose de drogue, surtout en combinaison avec des médicaments, peut avoir une influence négative sur votre perception, votre capacité de jugement et de décision et vos réflexes.



Avertissement !

Quant aux pneus, leur adhérence ne devient optimale qu'au bout de quelques kilomètres (➡ 67).

N'oubliez pas que pendant les premiers 1000 km il faut aussi rider le moteur.

Allez-y maintenant – avec intelligence !

Risque d'incendie

Le tuyau d'échappement (sur-tout avec un pot catalytique) atteint de très hautes températures.

**Avertissement !**

En roulant, au ralenti ou en vous garant, veillez à ce que le tuyau d'échappement n'entre pas en contact avec des matières inflammables (par exemple foin, feuilles, herbe, vêtements et bagages) !

Risque d'asphyxie

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone incolore et inodore, mais très toxique.

**Avertissement !**

L'inhalation des gaz d'échappement est nocive et peut entraîner le coma ou la mort. Ne pas faire tourner le moteur dans des locaux fermés.

Danger de mort

Votre moto est équipée du Motronic (gestion électronique numérique du moteur) et d'un système d'allumage encore plus performant.

**Avertissement !**

Ne pas toucher les pièces sous tension du système d'allumage et de l'électronique numérique du moteur tant que le moteur tourne ou que le contact est mis.

Pot catalytique**Attention :**

Afin de ne pas endommager le pot catalytique :

- Ne pas attendre que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein
- Ne pas pousser la moto pour la faire démarrer, utiliser plutôt un câble de démarrage
- Ne pas faire tourner le moteur quand l'embout de bougie est débranché
- Ne pas rouler dans la plage des limitations de régimes du moteur
- Respecter impérativement les périodicités de maintenance prévues
- Arrêter immédiatement le moteur s'il a des ratés
- Si la moto présente des ratés à l'allumage ou si la puissance du moteur baisse fortement, se rendre chez un concessionnaire BMW !

**Attention :**

En cas de ratés d'allumage ou de dysfonctionnement du système de conditionnement du mélange air/carburant, du carburant imbrûlé risque de se retrouver dans l'échappement et de détériorer le pot catalytique par surchauffe.



Mise en place de la béquille latérale



Avertissement !

Ne pas s'asseoir sur la moto lorsqu'elle s'appuie sur la béquille latérale.



Attention :

Veiller à ce que le sol sous la béquille soit bien ferme. En côte, garer la moto dans le sens de la «montée» et engager la 1^{ère} vitesse.

- Poser les deux pieds sur le sol
- Main gauche sur poignée gauche du guidon
- Main droite sur poignée droite et levier du frein à main
- Mettre la moto bien droite
- Rabattre la béquille latérale jusqu'en butée sur le côté (flèche)
- Incliner lentement la moto sur la béquille
- Contrôler la stabilité de la moto



Relèvement de la moto de la béquille latérale



Avertissement !

Pour des raisons de sécurité ne relever la moto de la béquille latérale qu'en solo. Relever complètement la béquille latérale avant de partir !


- Risque d'accident si vous roulez avec la béquille latérale sortie !

- Poser les deux pieds sur le sol

- Main gauche sur poignée gauche du guidon
- Main droite sur poignée droite et levier du frein à main
- Redresser lentement la moto
- Relever la béquille avec le pied gauche



Remarque :

La boîte de vitesses étant au point mort , le moteur continue à tourner même si la béquille latérale est sortie. Le moteur cale si une vitesse est engagée.



Mise de la moto sur sa béquille centrale



Attention :

Avant d'actionner la béquille centrale, il faut arrêter le moteur ! Dans la zone de la béquille, faire toujours attention à ce que le sol soit suffisamment ferme !

- Arrêter le moteur
- Main gauche sur poignée gauche du guidon

- Main droite sur la poignée de béquillage
- Poser le pied droit sur l'étrier d'actionnement de la béquille et pousser la béquille vers le bas jusqu'à ce que les deux patins touchent le sol
- Poser le pied droit sur le marchepied de la béquille centrale
- Peser de tout son poids sur la béquille centrale
- Tirer la moto simultanément en arrière et vers le haut sur la béquille centrale (flèche)
- Contrôler la stabilité de la moto



Dégagement de la moto de la béquille centrale



Avertissement !

Pour des raisons de sécurité, ne pas monter sur la moto lorsqu'elle est sur la béquille centrale.



Attention :

La béquille centrale doit être complètement relevée avant le départ !

- Main gauche sur poignée gauche du guidon
- Main droite sur la poignée de béquillage
- Dégager la moto de la béquille centrale en poussant vers l'avant (flèche)
- Vérifier si la béquille centrale est complètement relevée



Régimes de rodage de 0 à 1000 km

- Régime max. 4000 tr/min et pas d'accélération à pleine charge
- Impérativement faire effectuer la première inspection au bout de 1000 km. Prenez rendez-vous chez votre concessionnaire BMW assez tôt pour ne pas devoir attendre !

de 1000 à 2000 km

- Augmenter lentement les régimes à partir de 1000 km
- Éviter de rouler à pleine charge jusqu'à 2000 km



Attention :

Le moteur s'use prématurément si les régimes de rodage sont dépassés !



Remarque :

Varié souvent les plages de charges et de régimes durant le rodage.

Choisissez des trajets sinueux et avec de légères côtes, évitez le plus possible les autoroutes.

Rodage des pneus neufs



Avertissement !

Les pneus neufs sont lisses. Il faut les rendre rugueux en roulant à une vitesse modérée en variant le plus souvent possible l'inclinaison de la moto !

Les pneus doivent être rodés afin de pouvoir parfaitement adhérer !

Rodage des nouvelles plaquettes de frein



Avertissement !

Comme les pneus, les plaquettes de frein doivent faire l'objet d'un rodage. Elles acquièrent leur pouvoir de friction nominal au bout d'env. 500 kilomètres.

L'efficacité quelque peu réduite des freins peut être compensée en appuyant un peu plus fermement sur le levier de frein.

Il est vivement recommandé d'éviter les freinages brusques pendant cette période !



Relever complètement la béquille latérale



Avertissement !

Relever complètement la béquille latérale avant de partir !

- Il est extrêmement dangereux de rouler avec la béquille latérale abaissée !

Mettre le contact

- Coupe-circuit d'allumage sur la position de fonctionnement 1
- Clef de contact sur la position de fonctionnement ON

Uniquement en cas d'urgence :

- Mettre l'interrupteur coupe-circuit en position 0.
- Les circuits du Motronic, de la pompe à carburant et du démarreur sont hors fonction

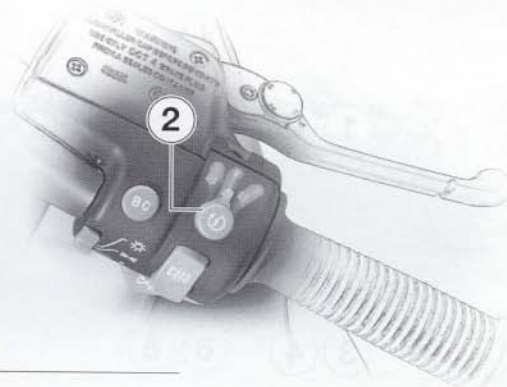
Mettre la boîte de vitesses au point mort

- Le témoin de point mort vert **N** allumé (➡ 10)
- L'affichage du rapport engagé indique «0»



Remarque :

Le démarrage n'est possible qu'au point mort **N** de la boîte de vitesses ou, si une vitesse est engagée, en actionnant le levier d'embrayage après avoir rentré la béquille latérale.



Démarrage



Attention :

Si vous démarrez avec une batterie vide, les battements du relais deviennent audibles. Si vous continuez à actionner le démarreur, vous allez endommager le relais de démarrage et le démarreur lui-même. Avant de procéder à de nouveaux démarrages : recharger la batterie.



Remarque :

Si la température ambiante est inférieure à 0 °C tirer le levier d'embrayage en démarrant.



Attention :

Ne pas faire tourner le moteur inutilement à l'arrêt - risque de surchauffe !

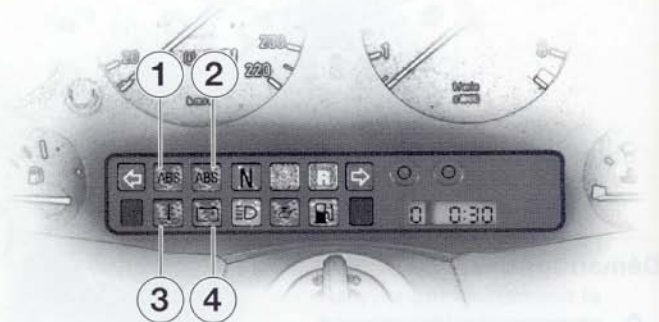
Eviter aussi de préchauffer le moteur. Partir immédiatement après le démarrage.

Après un départ à froid, éviter les régimes élevés.



Attention :

Ne pas actionner la poignée des gaz au démarrage !



Température du liquide de refroidissement

Le voyant **3** (rouge) s'éteint au démarrage dès le régime de ralenti.

⚠ Attention :

Si le voyant de température du liquide de refroidissement s'allume, arrêter le moteur et le laisser refroidir.

Contrôler le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion (➔ 58).

Si le vase d'expansion est plein et si le voyant s'allume ou si la consommation de liquide de refroidissement est excessive, demandez conseil à votre concessionnaire BMW.

Contrôle ABS

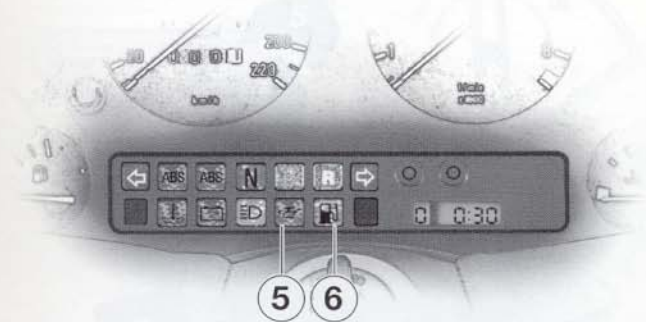
- Voyants ABS **1** et **2** (➔ 76-79)

Courant de charge de la batterie

Le voyant **4** s'éteint dès le régime de ralenti.

⚠ Attention :

Si le voyant **4** s'allume en cours de route : se rendre chez un concessionnaire BMW.



Pression d'huile moteur

Le voyant **5** s'éteint dès que le moteur atteint son régime de ralenti.

⚠ Attention :

Si le voyant **5** s'allume en cours de route, il faut dès que les conditions de circulation le permettent :

- débrayer
- actionner le coupe-circuit d'allumage
- immobiliser la moto
- contrôler le niveau d'huile moteur (➔ 41)

Si le niveau est correct, se rendre sans tarder chez un concessionnaire BMW !

Niveau de carburant

Quand le voyant **6** s'allume, il reste encore env. 4 litres de carburant.

Régime moteur

Choisir le régime du moteur en fonction de la température du liquide de refroidissement (➡ 8), n'exploiter tous les régimes que si le moteur est chaud. Dans la zone rouge du compte-tours, l'alimentation d'essence est coupée pour protéger le moteur, il se produit par conséquent des ratés d'allumage.



Avertissement !

Eviter absolument de monter à des régimes moteur dans la zone rouge.

Changements de charge



Avertissement !

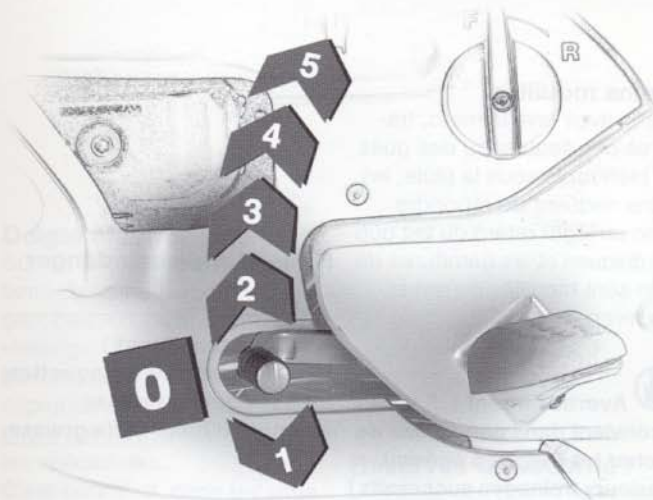
Eviter d'accélérer et de freiner brusquement, surtout sur chaussée glissante ou mouillée.

Passage des vitesses



Remarque :

Ne pas faire patiner l'embrayage en changeant de vitesse. Ne faire varier la vitesse que par l'intermédiaire du régime. L'indicateur numérique du cockpit affiche le rapport engagé (➡ 10).



Départ/montée des rapports :

- Tirer sur le levier d'embrayage
- Appuyer sur la pédale de sélection
- Embrayer en douceur et relâcher la pédale de sélection
- Augmenter un peu le régime moteur
- Accélérer après avoir embrayé
- La montée des rapports 2, 3, 4 et 5 se fait de la même manière en poussant le levier de changement de vitesse vers le haut

Rétrogradage :

- Fermer la poignée des gaz
- Tirer sur le levier d'embrayage
- Rétrograder sur le rapport directement inférieur : dans le sens contraire de la flèche
- Embrayer en douceur

Freins mouillés

Après avoir lavé la moto, traversé des flaques ou des gués ou bien roulé sous la pluie, les freins risquent de répondre avec un léger retard du fait que les disques et les garnitures de frein sont mouillés ou givrés (en hiver).

**Avertissement !**

Il convient dans pareils cas de sécher les freins en opérant plusieurs freinages successifs !

Sel d'épandage

En présence de sel d'épandage sur la chaussée, les freins risquent d'entrer en action avec un léger retard lorsque l'on n'a pas eu à freiner pendant un laps de temps assez long.

**Avertissement !**

Les freins ne retrouvent leur efficacité qu'après la disparition de la couche de sel qui s'est déposée sur les disques et les plaquettes.

Huile et graisse : danger**Avertissement !**

Les disques et les plaquettes de frein doivent rester exempts d'huile et de graisse.

Encrassement des freins

En cas de conduite sur routes non stabilisées ou sales, les freins risquent d'entrer en action avec un certain retard du fait de l'encrassement des disques et des plaquettes.

**Avertissement !**

Les freins ne retrouvent leur efficacité qu'après la disparition de la saleté qui s'est déposée sur les disques ! Les plaquettes de frein s'usent prématurément quand les freins sont encrassés !

Doigté électronique

Sur les deux-roues, les situations de freinage extrêmes exigent beaucoup de doigté et de «feeling». Une roue avant qui se bloque perd ses forces gyroscopiques stabilisatrices, et la chute est inévitable même pour les spécialistes.

C'est pourquoi, dans les situations d'urgence, la capacité de freinage est rarement exploitée complètement.

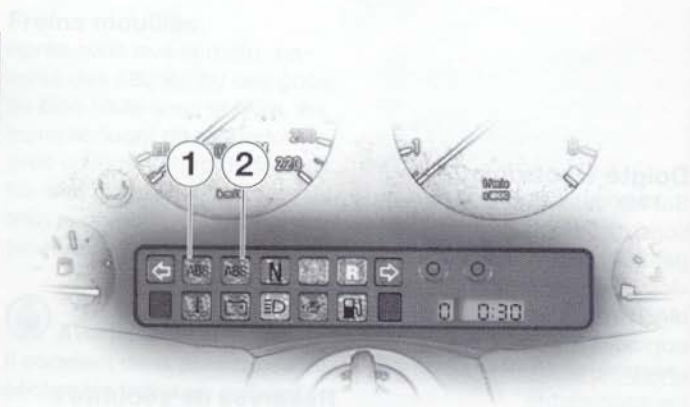
Le système antiblocage agissant sur les deux roues réduit sur les chaussées à faible adhérence le risque de chute et raccourcit la distance de freinage en exploitant au mieux la capacité de freinage de la moto.

C'est particulièrement dans les lignes droites que l'ABS permet un freinage d'urgence sûr. Ainsi, tous les conducteurs de motos BMW deviennent des «professionnels du freinage» !

Réserves de sécurité !

L'ABS ne doit pas vous inciter à un style de conduite insouciant parce que vous savez que vous avez des distances de freinage plus courtes. Il sert en première ligne de réserve de sécurité pour les situations d'urgence.

- Ne roulez pas à tombeau ouvert et ne vous mettez pas dans des situations de fausse sécurité
- Ne dépassez pas les limitations de vitesses
- Attention dans les tournants ! Le freinage dans les tournants obéit aux lois immuables de la physique, l'ABS ne permet pas de s'y déroger



Contrôle ABS

Mise en service automatique après avoir mis le contact d'allumage. Les voyants **1** et **2** clignotent en synchronisme.

Autodiagnostic ABS

Après le lancement du moteur et la mise en mouvement de la moto (à partir d'environ 5 km/h) :

- Test nettement audible de fonctionnement du système et d'activation de toutes les fonctions
- Si l'ABS est opérationnel, les voyants **1** et **2** s'éteignent

Attention :

Ne pas utiliser d'émetteurs radio de forte puissance « sur la moto » ! Ils risqueraient de perturber le fonctionnement de l'ABS.

Dérangements ABS

- Les voyants de l'ABS **1** et **2** clignotent en opposition de phase ou restent allumés en permanence : la fonction ABS n'est pas disponible

Causes possibles des dérangements :

- 1 Pause trop courte entre le «contact mis» et le processus de démarrage (env. 1 seconde)
 - Couper et remettre l'allumage
 - 2 Tension trop faible de la batterie
 - Charger la batterie ou rouler sans la fonction ABS (→ 79)
- Les voyants de l'ABS clignotent en synchronisme : l'ABS n'a été perturbé que momentanément, le système est de nouveau prêt à fonctionner



Remarque :

Pour les causes de dérangement 1 et 2 il n'est pas nécessaire de se rendre au garage concessionnaire. Le système fonctionne à nouveau parfaitement si le test de départ se termine positivement.



Attention :

Si le dérangement ne peut être écarté, se rendre immédiatement chez un concessionnaire BMW.

L'ABS est en cours de régulation quand :

- pendant le freinage, vous sentez sur la pédale ou le levier de frein un point dur de pression



Attention :

Si de fortes pulsations sont ressenties en continu sur le levier de frein ou si ce dernier s'affaisse jusqu'en butée pendant une phase de régulation ABS, le système ABS présente vraisemblablement un défaut d'ordre mécanique ou hydraulique. Se rendre chez un concessionnaire BMW !

La régulation ABS ne fonctionne pas :



Avertissement !

En cas de défectuosité de l'ABS – éclairage des voyants 1 et 2 – les réserves de sécurité du système ABS ne sont plus disponibles tant que le défaut n'a pas été supprimé.

En cas de freinage brusque, il y a risque de chute par suite du blocage de la roue avant ou du soulèvement de la roue arrière lorsque l'adhérence des pneus sur la chaussée est extrême.

- à des vitesses inférieures à 5 km/h (seulement après le lancement du moteur ou le démarrage de la moto)
- si l'allumage est coupé
- si la batterie est défectueuse ou déchargée (est indiqué par les voyants ABS)
- si l'ABS est défectueux (➔ 77)
- **Le dispositif de freinage reste pleinement opérationnel mais sans les réserves de sécurité offertes par la régulation ABS !**



Savoir-faire...

Sophistiquée par définition, la technique des motos ne cesse de se compliquer ces derniers temps.

Le dispositif Motronic, l'allumage électronique, le pot catalytique ou la technologie quatre soupapes montrent clairement qu'une compréhension générale de la technique ne suffit pas pour résoudre les problèmes.

Par ailleurs, des matières «high-tech» viennent de plus en plus remplacer les matières classiques. De parfaites connaissances du métier et des outils requis sont donc indispensables pour garantir des réparations irréprochables.

Seul votre concessionnaire BMW peut vous en offrir la garantie.

Car ses collaborateurs n'ont pas simplement appris leur métier mais suivent régulièrement des stages de formation afin d'être parfaitement au courant des nouveautés.

Les concessionnaires BMW reçoivent en outre la totalité des informations techniques éditées par la maison mère, afin de rester à la page.

...Technique...

Ils possèdent toutes les informations nécessaires et l'expérience permettant de résoudre n'importe quel problème efficacement et directement. Les ateliers sont équipés d'une technique ultramoderne p.ex. d'outils spéciaux mis au point par BMW et de testeurs de diagnostic (BMW MoDiTeC).

N'oubliez surtout pas de vous rendre chez votre concessionnaire même après expiration de la garantie. Car, c'est le seul moyen d'être certain que votre BMW fonctionne impeccablement.

Un arrangement à l'amiable serait impossible après l'expiration de la garantie si votre BMW n'a pas été régulièrement entretenue par un concessionnaire BMW.

En plus de cela, l'usure est souvent presque imperceptible et progresse très lentement. Le concessionnaire BMW, lui, connaît votre moto sous toutes les coutures et peut intervenir avant qu'une peccadille se transforme en de sérieux ennuis. En définitive, vous économisez du temps et de l'argent car vous évitez des réparations coûteuses.

...Service

Vous conseiller est en outre bien entendu un plaisir dès le début et les rendez-vous sont pris à votre convenance, puis respectés. En enfourchant votre BMW, confiée à un concessionnaire de notre réseau, vous serez certain de rouler sur un engin en parfait état – et, surtout, en toute sécurité.

Assistance BMW internationale

Même une BMW peut, exceptionnellement, vous faire faux bond. Ce qui ne vous prendra pas toutefois au dépourvu. Vous disposez dans de nombreux pays européens d'un réseau très dense de concessionnaires et d'ateliers BMW.



Remarque :

Les adresses et de précieux conseils pour ceux qui pratiquent la moto en Europe se trouvent dans une version annuellement réactualisée du «European Service» Motos BMW que votre concessionnaire vous remettra avec plaisir.

Et si vous souhaitez partir encore plus loin, ne vous inquiétez pas car, nous sommes présents dans plus de 100 pays du monde.

Une panne en pleine campagne ?

Mais qu'arrive-t-il si vous et votre moto ne pouvez pas rejoindre l'atelier BMW le plus proche ou s'il est fermé et qu'il n'y a pas âme qui vive dans les alentours ?

Pas de panique – il suffit de passer un coup de fil à notre centrale de dépannage depuis une cabine téléphonique. Nos spécialistes sont à votre écoute 24 heures sur 24. Il suffit souvent d'un petit «tuyau» donné par téléphone pour pouvoir se dépanner soi-même. Si cela ne suffit pas, nos techniciens feront le déplacement.

Développement...

Les pilotes de moto sont en contact direct avec l'environnement. BMW a, là aussi, mis tout en oeuvre pour que l'avenir de la moto soit une réussite.

Pas uniquement parce que nous proposons, entre autres, un système de dépollution des gaz d'échappement avec pot catalytique régulé sur votre nouvelle BMW.

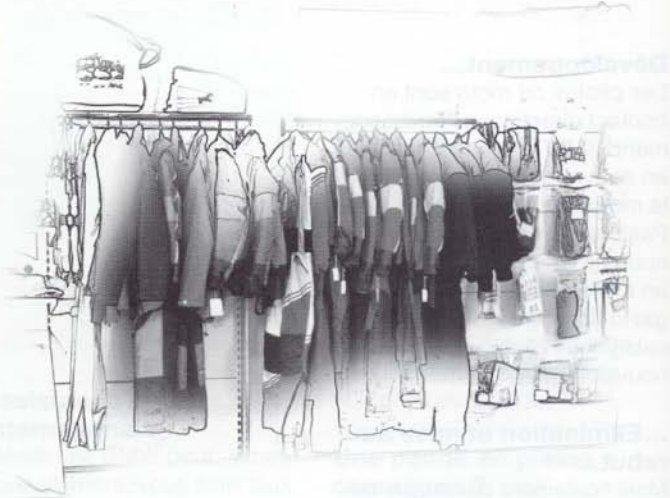
...Élimination et mise au rebut...

Mais également parce que derrière les coulisses – en atelier – le problème de l'environnement nous concerne et nous préoccupe au plus haut point.

D'un côté, ici aussi, les matériaux de plus en plus utilisés sont écologiques et biodégradables. D'un autre côté, nous faisons très attention à ce que les prescriptions sévères en matière de protection de l'environnement soient scrupuleusement respectées. Comme pour l'élimination des huiles usagées qui, aujourd'hui, dans de nombreux pays, sont traitées à titre de déchets spéciaux.

...Recyclage

Outre l'élimination pure des matières et matériaux nuisant à l'environnement, la philosophie de recyclage prend toujours plus d'importance chez BMW. Les matières plastiques, par exemple, reçoivent un marquage d'identification et peuvent ainsi être remises dans le circuit de recyclage des matériaux. Pensez-y : dans l'atelier, la protection de l'environnement est plus facile à réaliser qu'à la maison chez vous.



Une nécessité !

Qui veut arriver sûrement à bon port n'a pas le choix :

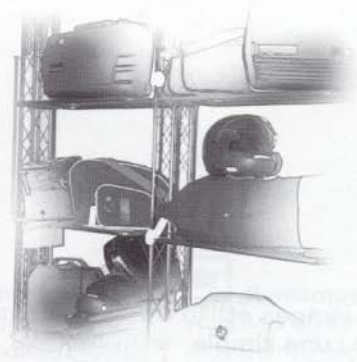
- Casque !
- Combinaison !
- Gants !
- Bottes !

N'enfourchez jamais votre moto sans cette tenue complète ! Même pour les petits parcours et quelle que soit la saison.

Un plaisir de rouler inégalé

Certains motocyclistes peuvent en dire long sur l'importance que revêt l'équipement dans le plaisir de rouler. Il y va du bien-être quotidien et, en cas de chute, de sa propre sécurité.

Pas de doute : on ne place lors d'un achat la barre jamais assez haut. Il est bon de pouvoir se reposer pour l'habillement aussi sur une marque comme BMW. Votre concessionnaire BMW vous fournira volontiers des informations sur toutes les nouveautés.



Toujours une idée d'avance

Telle est notre devise – et ce, non sans raison. BMW propose depuis de nombreuses années tout ce dont les motocyclistes ont besoin pour s'adonner pleinement à leur passion : la moto. Avec une gamme d'équipements unique, sans cesse actualisée, permettant à chacun d'équiper sa moto suivant ses goûts et ses préférences. Si vous avez des doutes, informez-vous auprès de votre concessionnaire BMW – il connaît bien toutes les possibilités de transformation recommandées.

Nos motos et leurs accessoires satisfont aux mêmes critères et exigences en matière de design, de fonctionnalité et de qualité. Rien d'étonnant vu l'expérience dont nous disposons car nos ingénieurs sont eux-mêmes des motocyclistes enthousiastes qui savent de quoi il retourne. Dès la conception d'une nouvelle moto, son équipement est pris en compte, son aptitude pratique est contrôlée au cours de nombreux tests dans le but d'assurer la qualité que vous attendez des produits BMW.

Négocier les virages et savoir freiner : une simple question d'entraînement !

Développez un «sixième sens» pour les situations dangereuses. Autrement dit : prévoyez les sources possibles de danger et observez avec une certaine méfiance le comportement des autres usagers.

- Abordez les virages dans un style coulé et bien rythmé ; autrement dit : sans freiner ni accélérer fortement
- Abordez les virages à une vitesse inférieure à celle qui vous paraît possible ; le style de conduite doit primer sur la vitesse
- Regardez loin devant vous à l'intérieur de la trajectoire prévue pour voir la sortie du virage suffisamment tôt

Attention au temps de réaction en freinant.

- à 50 km/h, une seconde d'inattention correspond à environ 14 m sans freiner
 - à 90 km/h, ce sont déjà 25 m !
- Habituez vous – avec et sans chargement – au comportement de la moto en freinant sur différents revêtements. Approchez-vous prudemment de la limite de blocage des roues.

Là aussi BMW contribue beaucoup à votre sécurité – en proposant un entraînement spécial.

L'avantage pour vous : un entraînement de base systématique et répétitif vous permet de sortir en beauté de situations extrêmes et de maîtriser parfaitement votre machine !

A vous de jouer !

- Entretenez régulièrement votre moto et vérifiez toutes les fonctions avant de partir.
- Utilisez uniquement des accessoires BMW d'origine. Ils satisfont à tous les critères de sécurité et sont parfaitement adaptés à votre BMW.
- Ne confiez votre machine qu'à un concessionnaire BMW, le seul à disposer d'un personnel spécialement formé.
- Ne montez en aucun cas des accessoires non homologués. Il en résulte des risques pour la sécurité, l'assurance ne vous couvre plus et l'autorisation de circulation est annulée.
- Confiez toutes les modifications techniques quelles qu'elles soient à votre concessionnaire BMW.



Remarque :

Votre concessionnaire BMW vous fournira des explications complémentaires très utiles au sujet de l'outillage de bord, du Carnet de maintenance.

- Set de dépannage BMW
- Manuel de réparation BMW
- Liasse de schémas électriques BMW
- Service grand tourisme BMW pour motos

Prévoir, ça rassure bien, n'est-ce pas ?

Nous voulons que vous arriviez à bon port !

Nous voulons que vous arriviez toujours au but sain et sauf – et que la conduite de votre BMW devienne pour vous l'une des plus belles choses au monde.

A

- Accessoire pour le remplissage de l'huile, 41
 - Rangement, 4
- Accessoires moto, 54, 85
- Affichage du rapport engagé, 10
- Antenne, 4
- Assistance de marche arrière, 18
- Assistance internationale, 82
- Avertissements freins, 74
- Avertisseur sonore, 14

B

- Béquille centrale, 64, 65
- Béquille latérale, 62, 63, 68
- Boîte à fusibles, 4
- Boîte de vitesses au point mort, 68
- Bouchon de réservoir, 6, 42
- Bouton du démarreur, 15
- Bouton-poussoir de démarrage, 15

C

- Capuchons de valve, 53
- Changeur de CD, 7
- Chargement, 54
- Chauffage de selle, 7, 37
- Chauffage selle passager, 37
- Chauffage selle pilote, 37

- Circulation à droite
 - Réglage du phare, 57
- Circulation à gauche
 - Réglage du phare, 57
- Clé, 12, 13
- Cockpit
 - Vue d'ensemble, 8, 9
- Commande du système audio
 - Passager, 6
- Commodo
 - Côté droit, 15
 - Côté gauche, 14
- Commutateur d'éclairage, 15
- Compte-tours, 8
- Compteur de vitesse, 8
- Conduite, 72
- Consignes de sécurité
 - Explication, 96
 - Freins, 74
 - Généralités, 60
 - Pot catalytique, 61
- Contrôle de la pression de freinage, 45
- Contrôle des plaquettes de frein, 46
- Contrôles de sécurité, 39
- Coupe-circuit d'allumage, 15, 68
- Couples de serrage
 - Top-case, selle du passager, 36

D

- Démarrage, 69

E

- Eclairage
 - Correcteur de site, 56, 57
 - Remarques, 56
- Embrayage
 - Niveau de liquide, 50
- Equipements pour motocyclistes, 84

F

- Faire le plein de carburant, 42
- Feu de croisement/route, 14
- Frein arrière
 - Niveau de liquide de frein, 49
 - Réservoir de liquide de frein, 6
- Frein avant
 - Levier de frein à main, 45
 - Niveau de liquide de frein, 48
 - Réservoir de liquide de frein, 6
- Freins, remarques, 74

H

- Huile moteur, 40, 41
 - Orifice de remplissage, 41

I

- Indicateur de température du liquide de refroidissement, 9
- Indice d'octane du carburant, 43
- Instruments du cockpit, 8, 9
- Interrupteur clignotants droit, 15
- Interrupteur clignotants gauche, 14

- Interrupteur de rappel des clignotants, 15
- Inverseur code/route, 14

J

- Jantes, 52
- Jauge à carburant, 8

L

- Lampe de poche
 - Rangement, 6
- Lecteur de cassettes/radio, 9
- Liste de contrôle, 39
- Littérature de bord
 - Rangement, 4

M

- Mettre le contact, 68
- Montre (sur cockpit), 10

N

- Nécessaire de dépannage pour pneus sans chambre, 5
- Niveau d'huile
 - Contrôle, 40, 41
 - Pression d'huile moteur, 11, 71
 - Regard, 7
- Niveau de carburant, 71
- Niveau de liquide de frein
 - Contrôle, 47
 - Frein arrière, 49
 - Frein avant, 48
- Niveau de liquide de refroidissement
 - Contrôle, 58

O

- Ordinateur de bord, 8
- Orifice de remplissage d'huile, 7, 40, 41
- Outils de bord, 5
- Ouverture de la selle du pilote, 32

P

- Passage des vitesses, 72, 73
- Pneus
 - Pression de gonflage, 53
 - Profondeur de sculpture, 52
 - Rodage, 67
- Poids total, 55
- Poignées chauffantes, 15
- Porte-casque, 5, 38
- Porte-casque (câble en acier), 5
- Pot catalytique, 61
 - Consignes de sécurité, 61
- Précontrainte du ressort, 4, 51
- Pression d'huile moteur
 - Témoin, 71
- Prise
 - Pilote et passager, 4
- Profondeur de sculpture, pneus, 52, 53

R

- Radio/lecteur de cassettes, 9
- Recouvrement de selle, 5
- Régime moteur, 72
- Régimes de rodage, 66
- Réglage de la bulle, 17
- Réglage de la portée du phare, 56
- Réglage des déflecteurs d'air, 17
- Réglage du levier d'embrayage, 44
- Réglage du phare pour circulation à droite/gauche, 57

S

- Selle
 - Dépose, 33
 - Réglage, 33
 - Verrouillage, 33
- Selle du passager
 - Réglage du dossier, 34
- Serrure de contact et antivol de direction, 9, 12, 13
- Serrure de la selle, 5
- Signal de détresse, 16
- Système antiblocage (ABS)
 - Autodiagnostic, 76
 - Causes des dérangements, 77
 - Contrôle, 76
 - Remarques, 75
 - Voyants, 10

T

- Télécommande de guidon pour ordinateur de bord, 15
- Témoins
 - ABS, 10, 70
 - Assistance de marche arrière, 10
 - Clignotants droit, 10
 - Clignotants gauche, 10
 - Courant de charge de la batterie, 11, 70
 - Feu de route, 11
 - Niveau de carburant, 11, 71
 - Point mort BV, 10
 - Pression d'huile moteur, 11, 71
 - Régulateur de vitesse, 10
 - Température du liquide de refroidissement, 11, 70
- Témoins de clignotant, 10
- Température du liquide de refroidissement, 70
- Totalisateur journalier, 8
- Totalisateur kilométrique, 8
- Type de carburant, 43

V

- Vide-poches
 - Lampe de poche, 6
- Voyants
 - Contrôle ABS, 70
 - Courant de charge de la batterie, 70
 - Niveau de carburant, 71
 - Pression d'huile moteur, 71
 - Température du liquide de refroidissement, 70
- Vue d'ensemble côté droit, 6, 7
- Vue d'ensemble côté gauche, 4, 5

Sous réserve de modifications
au niveau de la conception,
de l'équipement et des
accessoires.

Sous réserve d'erreurs.

©1998 BMW AG

Division Moto

Toute réimpression, même
partielle, interdite sans
l'autorisation écrite de
BMW AG Division Moto,
After Sales.

Printed in Germany

Selon l'équipement, les acces-
soires ou la version de votre
moto en fonction du pays, les
photos et les textes peuvent
différer. Aucun droit ne peut
en découler.

Les dimensions, poids, con-
sommations et performances
s'entendent avec les tolérances
habituelles correspondantes.